



ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Iespēšanas datums: 28.07.2014

Materiāla numurs: 732050

Lappuse 1 / 8-st

1. IEDAĻA. Vielas/maisījuma un uzņēmēj sabiedrības/uzņēmuma apzināšana

1.1. Produkta identifikators

ADDINOL System Cleaner 1-33

1.2. Vielas vai maisījuma attiecīgi apzinātie lietojuma veidi un tādi, ko neiesaka izmantot

Vielas/maisījuma lietošanas veids

Tīrīšanas līdzeklis.

1.3. Informācija par drošības datu lapas piegādātāju

Firmas nosaukums:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Iela:	Am Haupttor	
Vieta:	D-06237 Leuna	
Telefons:	+49 (0) 3461 845-201	Telefakss: +49 (0) 3461 845-561
E-pasts:	info@addinol.de	
Persona izziņām:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Izziņas sniedzošā nodaļa:	ADDINOL Application Technology	

1.4. Tālruna numurs, kur zvanīt

+49 (0) 3461 845-201 - Pa šo tālruni iespējams sazināties tikai biroja

ārkārtas situācijās:

pieņemšanas laikos.

2. IEDAĻA. Bīstamības apzināšana

2.1. Vielas vai maisījuma klasificēšana

R frāzes:

Bīstams ūdens organismiem, var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vide.

GHS klasifikācija

Bīstamības klases:

Nopietni acu bojājumi/acu kairinājums: Eye Irrit. 2

Sensibilizācija, ieelpojot vai nonākot saskarē ar ādu: Skin Sens. 1

Vielā bīstama ūdens videi: Aquatic Chronic 3

Bīstamības paziņojumi:

Izraisa nopietnu acu kairinājumu.

Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.

Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.

2.2. Etiketes elementi

Bīstamās sastāvdaļas, kuras jānorāda etiķetē

Satur: Reaction products of bis(2-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14 alkyl (branched).

Signālvārds: Uzmanību

Piktogrammas: GHS07



Brīdinājuma uzraksti

H319	Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
H317	Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
H412	Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.



ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

lespiešanas datums: 28.07.2014

Materiāla numurs: 732050

Lappuse 2 / 8-st

Drošības prasību apzīmējumi

P102	Sargāt no bērniem.
P261	Izvairīties ieelpot putekļus/tvaikus/gāzi/dūmus/izgarojumus/smidzinājumu.
P273	Izvairīties no izplatīšanas apkārtējā vidē.
P280	Izmantot aizsargcimdus un acu vai sejas aizsargu.
P302+P352	SASKARĒ AR ĀDU: nomazgāt ar lielu ūdens daudzumu.
P305+P351+P338	SASKARĒ AR ACĪM: uzmanīgi izskalot ar ūdeni vairākas minūtes. Izņemt kontaktlēcas, ja tās ir ievietotas un ja to ir viegli izdarīt. Turpināt skalot.
P333+P313	Ja rodas ādas iekaisums vai izsitumi: lūdziet mediķu palīdzību.

Apzīmējums

Maisījums ir klasificēts kā bīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē (GHS).

2.3. Citi apdraudējumi

Satur: < 0,45% 1-(2-Hydroxyethyl)-2-(heptadecenyl)-imidazoline. Vari izraisīt alerģisku reakciju.

Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

Neļaujiet izlijušajam produktam iesūkties zemē.

Neļaujiet produktam nekontrolēti nonākt vidē.

3. IEDAĻA. Sastāvs/informācija par sastāvdaļām

3.2. Maisījumi

Bīstamās sastāvdaļas

EK Nr.	Nosaukums	Daļa
CAS Nr.	Klasifikācija	
Indeksa Nr.	GHS klasifikācija	
REACH Nr.		
931-384-6	Reaction products of bis(2-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14 alkyl (branched)	< 6,00 %
	Xn - Kaitīgs, N - Bīstams videi R22-41-43-51-53	
	Flam. Liq. 3, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 2; H226 H302 H318 H317 H411	
01-2119493620-38		
253-249-4	Bis(nonylphenyl)amine	< 3,00 %
36878-20-3	R53	
	Aquatic Chronic 4; H413	
01-2119488911-28		
248-248-0	1-(2-Hydroxyethyl)-2-(heptadecenyl)-imidazoline	< 0,45 %
27136-73-8	C - Kodīgs, N - Bīstams videi R34-43-50-53	
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1C, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H302 H314 H318 H317 H400 H410	
204-539-4	difenilamīns	< 0,15 %
122-39-4	T - Toksisks, N - Bīstams videi R23/24/25-33-50-53	
612-026-00-5	Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, STOT RE 2, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H331 H311 H301 H373 ** H400 H410	

Riska faktoru noteikumi un bīstamības apzīmējumi: skat. 16. iedaļu.

Papildus norādījumi

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB koncentrācija < 1mg/kg.



ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Iespējamais datums: 28.07.2014

Materiāla numurs: 732050

Lappuse 3 / 8-st

Klasifikācijas sistēma: klasifikācija atbilst spēkā esošajiem ES katalogiem, informācija tiek papildināta no nozares literatūras un uzņēmuma sniegtās informācijas.

4. IEDAĻA. Pirmās palīdzības pasākumi

4.1. Pirmās palīdzības pasākumu apraksts

Vispārējie norādījumi

Pirmās medicīniskās palīdzības sniedzēja personīgās drošības līdzekļi. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Nenēsājiēt kabatās ar produktu nosmērētas tīrīšanas lupatas.

Ja ieelpots

Cietušo personu nogādājiēt svaigā gaisā. Cietušo personu nomieriniet un nodrošiniēt siltumu. Ilgtermiņa sūdzību gadījumos vērsiēties pie ārsta.

Ja nokļūst uz ādas

Saskars ar ādu gadījumos - nekavējiēties nomazgājiēt ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Acu kairinājuma gadījumos vērsiēties pie ārsta. Nomainiet kontaminēto apģērbu.

Ja nokļūst acīs

Nekavējiēties izskalojiēt zem tekoša ūdens plakstiņiem esot atvērtiem - 5 līdz 10 minūtes. Pēc tam apmeklējiēt acu ārstu.

Ja norīts

Neizraisiēt vemšanu.

Rūpiēji izskalojiēt muti ar ūdeni. Nekavējiēties vērsiēties pie ārsta.

5. IEDAĻA. Ugunsdzēsības pasākumi

5.1. Ugunsdzēsības līdzekļi

Piemērotie ugunsdzēsšanas līdzekļi

Putas. Uguns dzēsšanas pulveris. Oglekļa dioksīds (CO₂). Izsmidzināms ūdenis.

Nepiemēroti ugunsdzēsības līdzekļi

Spēcīga ūdens strūkļa.

5.2. Īpaša vielas vai maisījuma izraisīta bīstamība

Ugunsgrēka gadījumā var rasties: Oglekļa mono-oksīds. Oglekļa dioksīds (CO₂). Fosfora oksīdi. Sēra oksīds. Slāpekļa oksīds (NO_x). Sodrēji.

5.3. Ieteikumi ugunsdzēsējiem

Ugunsgrēka gadījumā: Valkājiēt autonomu elpošanas aizsargierīci.

Papildus norādījumi

Pielāgojiēt ugunsdzēsšanas pasākumus attiecīgajai videi. Personu aizsardzības un tvertņu atdzēsēšanas vajadzībām bīstamajā zonā nodrošiniēt ūdens strūkļa padeves iekārtu. Ugunsgrēka vai eksplozijas gadījumā neieelpot dūmus. Kontaminēto dzēsšanai izmantoto ūdeni savāciēt atsevišķi. Neļāujiēt nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

6. IEDAĻA. Pasākumi nejaušas noplūdes gadījumos

6.1. Individuālās drošības pasākumi, aizsardzības līdzekļi un procedūras ārkārtas situācijām

Produkta izliššanas/ izbiršanas gadījumā pastāv slīdēšanas risks. Aizvāciēt visus iespējamus uzliesmošanas avotus. Ja pastāv tvaiku, putekļu un aerosola ietekmes riska faktori, izmantojiēt elpceļu aizsarglīdzekļus. Izvairiēties no saskarsmes ar ādu, acīm un drēbēm.

6.2. Vides drošības pasākumi

Neļāujiēt nonākt ūdeņos vai kanalizācijā. Gāzes izplūdes vai iekļūšanas ūdeņos, zemē vai kanalizācijā gadījumā informējiēt atbildīgās iestādes. Izvairiēties no izplatīšanās pa virsmu (piemēram, norobežojot vai izveidojot eļļas aizsprostus).



ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Iespēšanas datums: 28.07.2014

Materiāla numurs: 732050

Lappuse 4 / 8-st

6.3. Ierobežošanas un savākšanas pasākumi un materiāli

Savāciet ar šķīdumu uzsūcošām saistvielām (smiltis, diatomītu, skābju vai universālas saistvielas). Savāktu vielu utilizējiet saskaņā ar norādījumiem instrukcijas nodaļā. Ievērojot vides aizsardzības noteikumus - rūpīgi notīriet nosmērētos priekšmetus, grīdas.

7. IEDAĻA. Lietošana un glabāšana

7.1. Piesardzība drošai lietošanai

Norādījumi drošai lietošanai

Strādājiet zonās ar labu ventilāciju vai ar elpošanas filtru. Izvairieties no eļļas miglas veidošanās. Atklātas lietošanas gadījumā izmantojiet lokālas nosūkšanas iekārtas. Izvairieties no saskarsmes ar ādu, acīm un drēbēm.

Norādījumi ugunsgrēka un sprādziena novēršanai

Sargāt no uguns - nesmēķēt.

7.2. Drošas glabāšanas apstākļi, tostarp visu veidu nesaderība

Prasības uzglabāšanas telpām un tvertnēm

Turiet iepakojumu sausu un stingri noslēgtu, lai izvairītos no piesārņošanas un mitruma uzsūkšanas.

Norādījumi kopējai uzglabāšanai

Neuzglabāt kopā ar pārtiku vai dzīvnieku barību.
Turiet drošā attālumā no: Oksidācijas līdzeklis.

Tālāka informācija par uzglabāšanas apstākļiem

Ieteicamā uzglabāšanas temperatūra: 10 - 30°C
Aizsardzība pret: karstums. UV starojums/ saules gaisma. sals.

8. IEDAĻA. Iedarbības pārvaldība/individuālā aizsardzība

8.1. Pārvaldības parametri

Papildnorādījumi robežvērtībām

Avots:

Recommended limit value for oil mist

TWA: 5 mg/m³

STEL: 10 mg/m³

8.2. Iedarbības pārvaldība



Atbilstoša tehniskā pārvaldība

Nodrošiniet pietiekamu ventilāciju un punktveida nosūkšanu kritiskajos punktos.

Pasākumi aizsardzībai un higiēnai

Pirms pārtraukumiem un pēc darba nomazgājiet rokas. Nekavējoties novilkt notraipīto apģērbu. Izmazgājiet nosmērēto apģērbu pirms lietojiet to atkal. Darba vietā ir aizliegts ēst, dzert, smēķēt vai smēķēt.

Acu/sejas aizsardzība

Bļivi aizsedzošas aizsargbrilles. DIN standarti/ EN standarti: DIN EN 166

Roku aizsardzība

Ir jālieto pārbaudītus aizsargcimdus: DIN standarti/ EN standarti: DIN EN 374

Noslogojums pastāvīgas saskarsmes gadījumā: 480 min
Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).



ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Iespēšanas datums: 28.07.2014

Materiāla numurs: 732050

Lappuse 5 / 8-st

Cimdu materiāla biezums: 0.7 mm.

Noslogojums dienā periodiskas saskarsmes gadījumos (šļakatas): 30 min

Atbilstošs materiāls: NBR (Nitrila gumija).

Cimdu materiāla biezums: 0.4 mm

Preventatīvi pasākumi ādas aizsardzībai izmantojot aizsargsmēri.

Ādas aizsardzība

Izmantot piemērotu aizsargapģērbu. Nomainiet kontaminēto apģērbu. Nenēsājiet kabatās ar produktu nosmērētas tīrīšanas lupatas.

Elpošanas orgānu aizsardzība

Ja nav iespējams nodrošināt nosūkšanas vai ventilācijas iekārtas vai arī tās ir nepietiekamas, jālieto elpceļu aizsarglīdzekļi.

9. IEDAĻA. Fizikālās un ķīmiskās īpašības

9.1. Informācija par pamata fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām

Agregātstāvoklis:	šķidr
Krāsa:	dzeltens
Smarža:	saskaņā ar: minerāleļļa.

Pārbaudes norma

Stāvokļa izmaiņas

Viršanas punkts un viršanas temperatūras diapazons:

Nav pieejami dati

Uzliesmošanas temperatūra:

180 °C DIN EN ISO 2592

Aizdeģšanās punkts:

Nav pieejami dati

Blīvums (pie 15 °C):

0,895 g/cm³ DIN 51757

Šķīdība ūdenī:

gandrīz nešķīstošs

Kinemātiska viskozitāte:
(pie 40 °C)

43 mm²/s DIN 51562

10. IEDAĻA. Stabilitāte un reaģētspēja

10.4. Apstākļi, no kuriem jāvairās

Sk. 7 nodaļu Īpaši papildus pasākumi nav nepieciešami.

Lai izvairītos no termiskās sadalīšanās, produktu nedrīkst pārkarstēt.

10.5. Nesaderīgi materiāli

Oksidācijas līdzeklis, stipras iedarbības.

10.6. Bīstami noārdīšanās produkti

Ugunsgrēka gadījumā var rasties: Oglekļa mono-oksīds. Oglekļa dioksīds (CO₂). Fosfora oksīdi. Sēra oksīds. Slāpekļa oksīds (NO_x). Sodrēji.

11. IEDAĻA. Toksikoloģiskā informācija

11.1. Informācija par toksikoloģisko ietekmi

Akūts toksiskums

Nav pieejami dati

Maisījums nav pārbaudīts.



ADDINOL
THE ART OF OIL SINCE 1929

ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Iespēšanas datums: 28.07.2014

Materiāla numurs: 732050

Lappuse 6 / 8-st

CAS Nr.	Nosaukums	Metode	Deva	Sugas	Avots
	Iedarbības ceļi				
	Reaction products of bis(2-methylpentan-2-yl)dithiophosphoric acid with phosphorus oxide, propylene oxide and amines, C12-14 alkyl (branched)				
	orāls	ATE	500 mg/kg		
27136-73-8	1-(2-Hydroxyethyl)-2-(heptadecenyl)-imidazoline				
	orāls	ATE	500 mg/kg		
122-39-4	difenilamīns				
	orāls	ATE	100 mg/kg		
	dermāls	ATE	300 mg/kg		
	ieelpojams tvaiki	ATE	3 mg/l		
	ieelpojams aerosols	ATE	0,5 mg/l		

Kairināmība un kodīgums

Acu kairināšana: kairinošs.

Ādas kairinājums: Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

Sensibilizējoša iedarbība

Satur: < 0,45% 1-(2-Hydroxyethyl)-2-(heptadecenyl)-imidazoline. Vari izraisīt alerģisku reakciju.

Ledarbe pēc atkārtotas vai ilgas darbības

Ilgstoša/ atkārtota saskarsme ar ādu var iedarboties attaukojoši vai veicināt dermatītu.

Vēzi izraisoša, iedzimtību mainoša, kā arī vairošanos apdraudoša iedarbība

Nav pieejami dati

Specifiski dzīvnieku izmēģinājumu efekti

Nav pieejami dati

12. IEDAĻA. Ekoloģiskā informācija

12.1. Toksicitāte

Nav pieejami dati

Maisījums nav pārbaudīts.

12.2. Noturība un spēja noārdīties

Produkts ir daļēji noārdāms. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

12.3. Bioakumulācijas potenciāls

Nav pieejami dati

12.4. Mobilitāte augsnē

Ņemot vērā produkta zemo šķīdības līmeni, bioloģiskajās attīrīšanās iekārtās to atdala mehāniski.

12.5. PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti

Preparāta sastāvdaļas neatbilst kritērijiem, lai to varētu klasificēt kā PBT vai vPvB.

12.6. Citas nelabvēlīgas ietekmes

Nav pieejami dati

Papildus norādījumi

Neļaujiet produktam nekontrolēti nonākt vidē.

13. IEDAĻA. Apsvērumi, kas saistīti ar apsaimniekošanu

13.1. Atkritumu apstrādes metodes



ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Iespēšanas datums: 28.07.2014

Materiāla numurs: 732050

Lappuse 7 / 8-st

Norādījumi novākšanai (otrrreizējai pārstrādei)

Nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Neļaujiet nonākt ūdeņos vai kanalizācijā.

Izlietoto produktu atkritumu

130110 EĻĻAS ATKRITUMI UN ŠĶIDRĀ KURINĀMĀ ATKRITUMI (IZŅEMOT PĀRTIKAS EĻĻAS UN 05, 12 UN 19 POZĪCIJĀ MINĒTOS ATKRITUMUS); hidraulisko eļļu atkritumi; nehlorētas hidrauliskās eļļas uz minerālu bāzes
Bīstamie atkritumi.

Sasmērētu iesaiņojumu novākšana un ieteicamie līdzekļi

Kontaminētos iepakojumus ir pilnībā jāiztukšo, pēc atbilstošas tīrīšanas tos var izmantot atkārtoti. Uzturēšana jāveic saskaņā ar atbildīgo institūciju norādījumiem. Iepakojumus, kurus nav iespējams iztīrīt, atbilstoši jāutilizē.

14. IEDAĻA. Informācija par transportēšanu

Sauszemes transports (ADR/RID)

14.1. ANO numurs: -

Upju un ezeru kuģniecības transports (ADN)

14.1. ANO numurs: -

Jūras kuģniecības transports (IMDG)

14.1. ANO numurs: -

Gaisa transports (ICAO)

14.1. ANO numurs: -

14.5. Vides apdraudējumi

BĪSTAMS VIDEI: nē

Papildus norādījumi transportam

Nav klasificējama kā bīstama krava šo transportēšanas noteikumu nozīmē.

15. IEDAĻA. Informācija par regulējumu

15.1. Drošības, veselības jomas un vides noteikumi/normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz vielām un maisījumiem

Nacionālā normatīva rakstura informācija

Ūdens piesārņošanas klase (Vācija): 2 - bīstams ūdenim

15.2. Ķīmiskās drošības novērtējums

Vielām, ko satur šis maisījums, nav veikts vielu ķīmiskās drošības novērtējums.

16. IEDAĻA. Cita informācija

2. un 3. iedaļās minētā ķīmiskās vielas iedarbības raksturojuma (R frāžu) pilns teksts

22	Kaitīgs norijot.
23/24/25	Toksisks ieelpojot, nonākot saskarē ar ādu un norijot.
33	Kaitīgas kumulatīvas ietekmes draudi.
34	Rada apdegumus.
41	Nopietnu bojājumu draudi acīm.
43	Saskaroties ar ādu, var izraisīt paaugstinātu jutīgumu.
50	Ļoti toksisks ūdens organismiem.
51	Toksisks ūdens organismiem.
52/53	Bīstams ūdens organismiem, var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vide.
53	Var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē.



ES drošības datu lapa

saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1907/2006

ADDINOL System Cleaner 1-33

Iespēšanas datums: 28.07.2014

Materiāla numurs: 732050

Lappuse 8 / 8-st

Pilns bīstamības apzīmējumu teksts, uz ko izdarīta atsauce 2. un 3. iedaļā

H226	Uzliesmojošs šķidrums un tvaiki.
H301	Toksisks, ja norij.
H302	Kaitīgs, ja norij.
H311	Toksisks, ja nonāk saskarē ar ādu.
H314	Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus.
H317	Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
H318	Izraisa nopietnus acu bojājumus.
H319	Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
H331	Toksisks ieelpojot.
H373	Var izraisīt orgānu bojājumus ilgstošas vai atkārtotas iedarbības rezultātā.
H400	Ļoti toksisks ūdens organismiem.
H410	Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H411	Toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H412	Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H413	Var radīt ilgstošas kaitīgas sekas ūdens organismiem.

Papildinformāciju

Maisījums ir klasificēts kā bīstams Regulas (EK) Nr. 1272/2008 izpratnē (GHS).

Iepriekšminētie skaitļi attiecas tikai uz izraudzīto produktu, tie vairs nav spēkā, ja produkts tiek lietots kopā ar citiem materiāliem vai tiek izmatots ražošanas procesā. Esošā informācija atspoguļo mūsu pašreizējās zināšanas un pieredzi, līdz ar to šī informācija vairāk kalpo kā produkta apraksts, nevis produktu īpašību garantu un līdz ar to nedod tiesības veidot tiesiskās attiecības.

Esošos likumus un noteikumus mūsu produktu lietoājam ir jāievēro uz savu atbildību.

(Bīstamo sastāvdaļu dati tika panemti no beidzamās speka esošas iepriekšēja piegadataja drošības datu lapas.)